

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisorile nefrancate nu se
primesc.
Manuscrisurile nu se returnează.
INSERATE
se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
în Viena: la M. Dukas Nachf.,
Nux. Augenfeld & Emerico Les-
ner, Heinrich Schalek, A. Op-
penik Nachf., Anton Oppelik.
în Budapesta: la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Julliu
Leopold (VII. Erzsébet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garmond pe o colônă 10
bani pentru o publicare. Pub-
licări mai dese după tarifă
și învoială. — **RECLAME** pe
pagina 3-a o seriă 20 bani

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXVI.

„GAZETA” iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se prenumeră la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-nii colectorilor.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30. etagiu
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. — Un esem-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 190.

Brașov, Joi 28 August (10 Septembrie).

1903.

Congresul interparlamentar de pace.

(Dela raportorul nostru special.)

Viena, în 7 Septembrie.

Nămurile lumii întregi și-au trimis reprezentanții lor la Viena, pentru-ca strinși în al doi-spre-decelea congres interparlamentar, să-și realizeze uriașa țintă: pacea universală. Și Bertha de Suttner, care chiar în acest an implinesce șese-deci de ani ai vârstei și nu cu mult mai puțin ai luptei înverșunate ce o poartă împotriva strigoiului vecinicului război, le strigă într'un articol avântat oșpeților iubiți: Bărbați, salut în voi genii culturale!

E mare, neasemănat de mare ideea păcii universale. Munca, lupta neobosită a sute de generații pentru idealul unei culturi universale, progresul zămislit din neconținută freacă a minților omenesci, cules picur cu picur, rod al voinței și perseverenței omenesci, — se prăbușește fără milă sub flagelul sabiei pustietore. Și această cultură și acest progres, câștigate cu atâta greutate, se încercă acuma uniunea interparlamentară să o păstreze generațiilor viitoare prin ideea tribunalului universal.

Intocmai cum tribunalele districtuale ale țărilor vegheză asupra dreptului și dreptății între supușii fie-cărui stat, astfel tribunalul universal vrea să vegheze asupra legalității dintre diferitele state, ca for suprem, sentinței căruia și cel mai puternic va avé să se supună. „Marea revoluție franceză — a spus baronul Pirquet la Roma, — a anunțat egalitate, libertate și frățietate. Revoluția, pe care o facem noi, vrea să aducă în relațiile diferitelor state între sine, ceea-ce în organizația internă a fie-cărui stat, în parte există: Legalitatea”.

Când acum cinci-spre-dece ani s'au găsit nise optimiști, acolo de unde, de, au fost pornite toate acțiunile mari ale istoriei mai nouă, la Paris, cari au enunțat ideea unei păci universale, lumea i-a luat în ris și i-a numit utopiști. Dér cei vre-o 30 de deputați franceși și 10 Englesi cari la 31 Octombrie 1888 s'au strins într'o sală simplă de hotel, ca să discute ideea acésta, au lucrat mai departe și în frunte cu neobositul Frederic Passy au isbutit anul următor să țină la Paris, cu ocaziunea expoziției universale, cel dintâiu congres. Dér nici acesta, nici cel următor, ținut în 1890 în Londra, n'a avut succes mare.

Abia în al treilea, cel dela 1891, când și-au trimis și Germania și Austria reprezentanții lor la Roma, și când ministrul președinte Biancheri a salutată în numele guvernului pe congresiști, importanța uniunii interparlamentare își găsi recunoșcerea în principiu. Ea fu stabilită în congresele viitoare, ținute la Berna, Bruxella, Praga, Budapesta, Christiania și Paris. Astăzi bătrânul Frederic Passy, care cu toate că poartă sarcina celor 82 de ani, poate să spună, că

n'a lucrat înzadar. Nu-i de mult de când el fu norocosul, căruia i s'a conferit mai întâiu premiul Nobel. Se scie anume, că Nobel e inventatorul materiilor explozive, cari constituiesc groza războiului viitor. Invenția acésta l'a făcut archimilionar și i-a asigurat un nume celebru în istoria științelor chimice. Dér numele său va deveni blăstemul a mii de mame, când mașinele infernale și bombele de lidit vor distruge viața celor ce vor merge să apere cinstea țării lor. De aceea învâțatul din Suedia a dăruit un capital ne mai pomnit de mare pentru-ca din el să se remunereze cei ce vor lupta pentru asigurarea păcii: Frederic Passy a fost cel dintâiu, căruia i s'a oferit.

Cât timp vor trăi omenii, vor fi și dușmăni. Cérta, subjugarea celui slab din partea celui mai tare e în firea omenescă, e un efect al instinctului său de conservare, a egoismului său înăscut. Copilul abia ajunge să se potă ține drept în picioare și face război, căci toate jocurile copilăresci nu sunt decât o vecinică luptă pentru învingere. Și ori câte congrese interparlamentare s'ar ține, dușmăni și certe vor exista mereu. Dér decât nu-i putere pe lume care să înăbușească ivirea acestor inimizități, câte există un for suprem, a cărui țintă să fie a-le aplană, fără să se verse sângele atâtor mii de nevinovați, fără să se jertfescă ceea-ce e mai scump pe pământ: vieți de omenii, mai mult, vieți de omenii tineri, cari au încă o menire de implinit!

Și acésta o doarește uniunea interparlamentară. Scopul ei e desarmarea statelor. Dér acesta e scopul suprem, ținta din urmă la care aji nu se potă ajunge încă, până nu se vor îndeplini alte multe cerințe. Înainte de toate uniunea trebuie să asigure vađa sa nesdruncinată, să câștige încrederea lumii, să se impună. Pentru aceea scopurile ei sunt mai mici de-ocamdată și ca o isbândă mare s'a accentuat faptul, că deja în conflictul din Venezuela, care putea să aibă ca urmare un război, rezolvirea neînțelegerii a fost supusă înțelepciunii tribunalului universal, a cărui sentință a fost recunoscută din partea puterilor.

Și pe când ca om, trebuie să te bucuri de ideea mare, ce se agită la congresele de pace și să doarești realizarea ei cât mai grabnică, — pe atunci ca Românii prea mult nu putem aștepta de la Uniunea interparlamentară!

Ideea lor e măreță, întru cât lăsând la o parte stările reale, actuale din diferite state, ne mărghinim la o speculație abstractă a noțiunilor: război și pace. Dér când ne întorcem de la aceste abstracțiuni și revenim pe terenul realității, calea pe care au apucat ei nu ni-se pare cea mai bună. Ea se potrivește pentru statele liniștite din apus, în cari lupta pentru existența națională a încetat, dér nu pentru noi, cari trăim în toiu acestor frământări și lupte, cari nu vor dura nici mai

mult, nici mai puțin, decât până când ideea națională va triumfa, precum pretutindenți a isbutit, când a fost pusă pe o temelie dréptă și cinstită.

Unul dintre punctele cardinale ale conferențelor de pace, e trecerea cu vederea a relațiilor interne ale diferitelor state. Precum s'a vădut în congresele precedente, acestor interese său nu li-s'a dat nici un loc, său rolul ce li-s'a rezervat a fost minimal, întru cât s'a stirnit numai interes pentru cutare său cutare chestiune, fără a se lua rezoluții, ba mai mult, fără de a se permite discuțiuni.

Dér din două-deci de copaci cu rădăcini putrede, nu există grădinar să potă întocmi o grădină, până nu l'a vindecat în parte pe fiecare, și din deese state în lăuntru cărora e sădită sămînța dușmăniei, nu va alcătui putere omenescă o Europă fericită. Conflictul din Venezuela și-ar fi găsit de bună sămă soluțiunea sa și pe cale diplomatică, fără concursul tribunalului din Haga, ca alte multe conflicte până acum, și uniunea parlamentară ar pute să se laude cu o faptă atunci când în loc să constate, că relațiile dintre statele diferite sunt prietinesci, ar putea să spună: étă un popor pe care l'am scăpat din jug și căruia i-am dat fericirea care i-se cuvenia.

Nu dicem, că uniunea interparlamentară duce o muncă zadarnică. Ea pregătește un teren estins pentru cultivarea sentimentelor de echitate și de vederi largi. Nu tragem la îndoială nici valoarea ei nediscutabilă pentru dezvoltarea dreptului internațional, — multe chestiuni cari până astăzi se aplanau mai mult prin bunul simț al statelor său, potă mai corect, prin frica de cel mai puternic, vor primi timbrul dreptății, slăbindu-se astfel în multe privințe forma filosofică a politicii lui Bismarck, său aserțiunea lui Treitschke, că ideea păcii universale e o crimă morală. Dér așa cum e aji programul uniunii, se lucră cu abstracțiuni, decî rezultatele nu pot fi fapte concrete, ci tot numai abstracte. Câtă vreme acțiunea ei se va îndrepta numai asupra relației statelor între sine, fără să se caute decât singuraticile state au drept de existență, — vom avé un succes de formă, nu de fond; conflictele între state sunt sporadice, lupta internă din stat e permanentă; flagelul războiului cu un stat străin e trecător, lupta internă din stat e vecinică.

Cadrul păcii universale e larg, de aceea, decât conferințele doarec în adevăr să fie ingerii de pace, trebuie să cuprindă în sfera lor de activitate tot ce e în stare să determine conviețuirea pacinică, nu numai acele părți din cari potă cădea eventual o ploie de decorații.

Se svonesce că conferința de astă-dată va fi mai furtunosă și că se vor atinge și chestiuni interne. Potă Viena e cel mai potrivit oraș unde se pot aduce aceste puncte pe tapet. Pe filele trecutului acestei

țări, unde mulțumirea și buna înțelegere sunt cuvinte eșite din us și înlocuite cu vorbele baionetă și jan-darm, se găseasc multe șire scrise cu sânge, pe cari de le-ar cunoșce deputații sosiți din țări mai fericite, ar vedé că Legalitatea între diferitele state e numai atunci la locul ei, când legea se respectă în fie-care stat!

Tilică.

Un toast semnificativ.

Brașov, 8 Sept.

Se scie, că zilele trecute s'a ținut în Brașov adunarea „Karpategylet“-ului ardelenesc maghiar. Cu ocaziunea acésta s'a dat firesce și un banchet, la care între alte toaste președintele „Karpategylet“-ului, baronul Arthur Feilitzsch a ridicat și unul pentru deputații sași prezenți, terminându-l cu cuvintele: „Să trăiească deputații sași patrioți, Hinz, Schmidt și Dr. Karl Lurtz, cari șed la masă cu noi”. Și toți mesenii s'au ridicat și au ciocnit vesel paharele cu patrioții sași.

Din acest incident foia maghiară locală „Brassoi Lapok“ a scris un articol, în care contra obiceiului ei vechiu, face unele observări leale și corecte cu privire la patriotismul Sașilor. „Ni-s'au părut stranie cuvintele lui Feilitzsch“, dice „Br. Lapok“, „căci eram obișnuiți ca tocmai în acele cercuri, pe unde se învârtesc densul, Sașii să fie priviți ca dușmani ai patriei. Foile din Budapesta hrăneau dilnic pe cetitorii lor tocmai cu contrarul afirmării făcute la banchet de către d-l baron“.

Acésta o constată acum „Br. Lap.“, care la timpul său reproducea cu adevărat deliciu acele injurături surugiesci contra Sașilor apărute în „Budapesti Hirlap“, „Magyarország“ și alte foi din capitală. Ba nu se sfiese a declara, că nu potă fi vorba la Sași de nepatriotism, ori de gravitațiune în afară, cum au susținut foile din Budapesta.

Foia maghiară locală merge însă c'un pas mai departe și vorbind de condamnarea deputatului Korodi, o regretă dicend: „Cine are acuma dreptate? Tribunalul, ori br. Arthur Feilitzsch? Căci credeul politic al lui Dr. Lurtz nu se deosebesc în nimic de acela al lui Lutz Korodi și vice-versa?“ „Br. Lap.“ nu vrea să tragă la îndoială „nisința sinceră a tribunalului după dreptate și imparțialitate“, dér „în cazul de față i-se pare, că potă totuși la acea aspră sentință a avut parte ore-care necunoștință a relațiilor și dispoziția...“

„Kronstädter Zeitung“ reproduce articolul umitei foi și îi face un coment, care se începe cu cuvintele: „Plecăm sabia înaintea adversarului nostru; la acésta nu ne-am așteptat!... i-a trebuit mult curagiu foiei maghiare brașovene, ca să scrie așa, și noi respectăm acest curagiu!“ Spune apoi că deputatul condamnat (Korodi) a plecat la procesul său, ce avea să se țină la Curie în

Budapesta, tocmai în ziua când au sosit oșpeții adunării „Karpategy-let“-ului la Brașov și s'a întâlnit cu ei la gară; spune că acest „Karpategy-let“ a fost, care a suscitât ideea maghiarisării numelor localităților, în contra cărei maghiarisări luptând deputatul Korodi fû acusat și osândit la un an închisoare și 2000 corone amendă... Câtă silă nu au trebuit să-și impună deputații cari au asistat la banchetul acestei reuniuni când sciau, că colegul lor se află din nou înaintea judecătii... dăr și la ei curagiul a făcut să-și stăpânescă simțirile...

E caracteristic, că foia maghiară despre care e vorba, a început mai de mult să-și schimbe tactica față cu concetățenii și compatrioții Sași. Ce s'a petrecut și unde țintesc această tactică? Nu cum-va vizază vr'un nou pact cu ei la viitoare alegeri dietale, cari eventual se pot face în curând?

Dăr nu voim să scărăm nimic din meritul, ce și l'au câștigat cei de la „Brassoi Lapok“, recunoscând odată pe față, că judecările aspre ca aceea a lui Korodi își pot avea isvorul și în „necunoștința împrejurărilor“ și în „dispoziția“ vremelnică a patrioților protipendați ardeleni.

Discursul lui Koerber.

rostit la deschiderea conferenței interpalamentare ținută în Viena la 7 Septembrie.

Ministrul președinte austriac Koerber salută conferența întâiu în limba franceză apoi continuă nemșese. El țice între altele: Decă aruncăm o privire asupra existenței statelor și popórelor, observăm înainte de toate tendința de *conservare proprie* care se manifestă pe terenul spiritual ca și pe cel economic și la spatele căreia stau două forțe motrice: *onórea și nevoia*. O pun pe cea dintâiu în frunte, fiind-că acesta în cazul nostru nu arareori iese mai curînd la ivelă chiar de cât miseria și nevoia (Aplause).

Résboiele, cari n'au altă țintă de cât cucerirea sângerósă de teritorii, timpul nostru nu le mai aprobă. În lumea civilizată domnitorii sunt advocații cei mai buni ai păcii, dovadă, că un monarch generos a fost acela, care a propus conferența cu scop de a înființa arbitrajul de pace pentru toate statele civilizate.

Onórea națională însă este ca un jeric nestins în interiorul pământului. Decă eu, care sunt politicianul conducător al unui stat compus din atâtea popóre. o susțin această, prin această vréu să accentuez, că problema de frunte a celor ce au puterea în mână trebuie să fie nu numai pă-

șirea onórei propriului popor, ci trebuie să se îngrijescă ca nici onórea altor popóre să nu fie jignită. (Aprobări generale și aplause).

Acela este bărbatul de stat cel mai pacinic, care măsórá onórea națiunilor străine comparându-o cu sentimentele, ce le nutrește el însuși în suflet față cu poporul său. (Aplause).

Ar fi o miopie a nu se gândi și la interesele altora, cari se manifestă furunos și între tunetele și fulgerile tunurilor reclamă soluție. Nu vréu să citez esem-ple. Paginile istoriei povestesc destule evenimente de acestea sângeróse. Cultura însă în progresul său, a adus multe îndulciri.

Este un semn caracteristic al timpului nostru, că statele cele mici nici odată n'au fost atât de asigurate în existența lor, ca acuma. Acesta încă este o dovadă a iubirii de pace din partea puterilor celor mari.

În adevăr de și ne gândim la gloria neperitóre a eroilor noștri, la trofee și cuceriri și de și fie care din noi îndată ce s'ar întâmpla inevitabilul, ar implora în rugăciuni fierbinți biruința patriei sale, totuși éráși și éráși tot lumina blândă a păcii ni se pare nouă cea mai bună lumină pentru omenime și cuvântul de pace își are farmecul său neasăménat.

În zilele noastre însă timpul păcii este tot odată timpul muncii și a economiei. De aceea aducem jertfele cele mai mari spre a împiedeca résboiul. Avem nevoie de pace pentru cultura omenescă care sbórá cu aripă repeđi. Societatea d-vóstră servește pacea. Vă felicit pentru acesta.

Apoi continuă în limba franceză:

Și încă ceva, domnii moi! Vréu să adaug, că monarchia acesta a fost în totdeauna o împérâție a păcii. Nici o dată ea n'a început vr'un résboi îndemnată de rivna de cucerire. Toate popórele acestei monarchii au iubit în tot-deuna pacea. (Aplause). Ér asupra lor domnesce un monarch al cărui renume, ca advocat al păcii, se vestese în totă lumea, el este aducător de pace și sfatul lui îl urmăză toți. (Aplause generale). Nu judecați acest imperiu după certele sale familiare, ce rezultă din structura lui internă, însă cari nu sunt în stare a-i sgdui puterea. (Aplause generale). Judecați-l însă după rivna sa de pace și îi veți acorda de sigur primul loc printre amicii păcii. Ridicați-vé privirile la prea înălțatul nostru stăpân și veți vedea pe capul Lui strălucind corónă păcii și îl veți numi împératul păcii. (Aplause generale). Vă salut încă odată din inimă în numele guvernului austriac. (Oratorului i-se fac vii orațiuni).

SCIRILE ĐILEI.

— 27 August v.

Aniversarea luptei de la Résboienii. În ziua de 30 August v. fiind aniversarea luptelor de la Résboienii, va avea loc la monumentul nemuritorului domn Ștefan-cel-Mare, o mare serbare națională, care va fi presidată de d-l Spiru Haret, ministrul cultelor și instrucțiunii publice. În acest an această festivitate va fi serbată cu mare pompă de către autoritățile militare și civile. În vederea acestei serbări d-l Th. Dornescu, prefectul județului, a invitat pe primarii din județ a aduce pe toți veteranii résboiului pentru independență din 1877—1878, cu decorațiile pe piept, cari la Résboienii vor fi strinși la un loc și dați sub comanda unui ofițer spre a-i conduce și aședa la locul de onóre ce li-s'a rezervat. Un mare număr de țerani și țerance îmbrăcați în haine de serbătóre, toți învățătorii cu elevii, primarii rurali, preoții, regimentul 15 împreună cu întregul corp ofițeresc și toate autoritățile au fost invitate a participa la această serbare națională. Se fac de pe acum mari preparative, pentru-că această serbătóre să aibă un caracter național și o reușită strălucită.

Marile manevre, cari au fost favorisate de un timp splendid, s'au terminat luni. Arhiducele Francisc Ferdinand a exprimat înalta sa satisfacțiune comandanților pentru modul cum s'au executat dispozițiunile relative la mișcările trupelor, cât și pentru ținuta trupelor, care cu totă marea căldură din timpul manevrelor, a fost escelentă. În urmă arhiducele a mulțumit ofițerilor străini pentru participarea lor și i-a concediat în modul cel mai cordial. Arhiducele a plecat apoi la Viena în mijlocul ovațiunilor mulțimei.

Botezul noului prinț român. Un diar din Bucuresci scrie următoarele: Aflăm că Maj. Sa Tarul Rusiei va sosi la 27 Septembrie v. în țără pentru a asista la botezul prințului Nicolae, al cărui naș va fi. Botezul va avea loc la Sinaia în castelul Pelisor. Înaltul óspe nu va visita Bucurescii, ci prin Ungheni va trece în Rusia. Tarul va sosi la Sinaia prin Predeal. venind de la Viena. — Față cu această informație, alt diar bucurescean țice, că nimic nu s'a hotărît până acum.

Despărțéméntul Treiscaune-Ciuc al „Asociațiunei“ și-a ținut adunarea generală Duminecă 6 Septembrie în comuna Sita-Buzéu. Părintele Ioan Dima, parochul acelei comune, și-a dat un deosebit interes pentru-că adunarea să se pótă ține acolo. Despărțéméntul pierdendu-și președintele prin mórtea protopopului Coltofeanu, adunarea a fost convocată și presidată de d-l profesor Nicolae Bogdan din

Brașov. În séra aceleași zile s'a dat un concert și petrecere cu dans în sala de la hotelul Olteanu din Crasna, comună în granița României. La acesta petrecere a participat un public fórte numeros. Piese de concert au fost executate de un număr de teologi și învățători din Treiscaune și au fost aplaudate. Luni o societate mai numerosă de óspeți a făcut o excursiune pe șoséua de pe malul Buzéului până la hanul lui Briciú din cătunul Gura-Siriului (România). Despre toate acestea vom publica o dare de sémă amé nunțită în numărul de Duminecă.

Sub-comitetele revoluționare bulgăresci din România. În urma declarațiunilor lui Zvetcoff, făcându-se cercetări aménunțite în Brăila, după indicațiunile date de acesta, s'au arestat o mulțime de Bulgari bănuți a face parte dintr'un complot organizat de însuși Boriș Sarafoff. Cercetările concentrându-se mai mult asupra a 3 dintre ei, și anume asupra lui Naum Traian, Dimitroff și Nicola Naum, cari păreau după toate probabilitățile a fi puși sub controlul și organizația comitetului macedonean din Bulgaria, s'a găsit la ei o voluminósă corespondență cu comitetul central macedo-adrianopolitan și cu Bulgarul Zvetcoff, care a fost arestat în Bucuresci. Deosebit de aceste s'au mai găsit chitanțiere à souche, întocmai ca și cele găsite la Zvetcoff. Toate acestea dovedesc în mod evident, că în România există un sub-comitet, cu filialele sale în diferite puncte ale țării. Cei trei Bulgari arestați în Brăila dovedindu-se a fi fost în legătură directe cu Zvetcoff, au fost trimiși la Bucuresci pentru a fi confrunțați cu acesta și a se ancheta faptul în urma destăinuirilor complete.

Meeting în contra cruđimilor de la Crușova. Vineri, se va ține în sala „Dacia“ (Bucuresci) o întrunire organizată de „Asociația generală a studenților“ spre a protesta împotriva cruđimilor sévărșită de Bulgari și Turci contra Românilor din Macedonia.

„Carte națională“. Am primit la redacție un volum intitulat „Carte națională; — despre îndreptățirea și întinderea postulatelor naționale“, scrisă de advocatul din Jaurin Veóreós Jenó. Autorul face o colecție din toate acele legi și dispozițiuni, cari, după el, îndreptătesc postulatele naționale maghiare cu privire la armată și la independența economică a Ungariei. Volumul are 141 pagini.

Efectele congresului sionist, care a avut loc zilele trecute la Basel în Elveția, încep a se resimți în Rusia, unde au fost arestați mulți agitatori sionisti, confiscându-le și toate fondurile naționale evreesce. Rabinii au fost obligați să renunțe

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

(8)

Din Nirvana.

(Urmare.)

Decă d-l Stoica a chiar aflat atât de interesante doctrinele teoriei teosofice, și nu și-a putut stăpâni nici-decum boldul inimei,—se putea mulțami cu teoria obiectivă cuprîndendu-o într'o broșurică informatóre pentru publicul românesc neinițiat, care să pótă sci, că étă în Germania séu Anglia există o sémă de ómenii, cari profeséză cutare și cutare vederi filosofice, séu religiose, — numirea nu împórtă. Teoria teosofă o luam în cazul acesta ca un fel de curiosum, care-l ceteam póte chiar cu interes, ér conclusiunile și consecințele teoretice și chiar și practice, trebuiau lăsate la aprețierea fiecăruia. Dăr nu identificându-se fără scrupul și rezervă cu sectarii teosofi să facă din broșura sa o broșură apologetică și de propagandă și atentând la bunul simț și conștiința noastră, să debiteze la adresa inteligenței noastre frase ca: „Că de cunoștința

acestora va avea lipsă poporul nostru, vé veți convinge. Poporul de rënd să nțelege, n'are lipsă de sisteme filosofice și nici de cunoștința adevérului ultim, dăr au lipsă cei chemați dintre conducătorii lui. Căci decă nici acestia nu vor cunoșce vieța, apoi cum credeți, că vor puté deștepta poporul la vieța?“

(Sub vieța înțelege d-l Stoica teosofia.)

Înțeleg, să urmăresci scopuri pur didactice séu chiar literare; să cauți partea artistică estetică a poeziei budhiste, să te desfățezi însuși în ea, s'o faci accesibilă și publicului necunoșcător, oferind și altora — pentru informație și variație — aceeași plăcere estetică. Toate acestea pot fi semne de înaltă cultură literară și chiar bun gust artistic, dăr să-ți faci din Nirvana ideal și directivă de vieță, să cauți s'o octroezi și altora cu arma intoleranței și a urei pătimase, declarând pe cei mai tari de convingeri de adversari ai „progresului“, séu chiar ai „apostolului Pavel“ — credem, că așa-ceva trece și peste practica vieții budhiste și peste maniera de propagandă a teosofilor.

Putem merge și mai departe. Ca individualitate estraordinară artistică, fiind predispus de a vedé toate în negru, și înzestrat cu o escesivă sensibilitate pentru durerile lumii — cum a fost Eminescu — te poți face chiar cântărețul durerii și al nimicniciei, dăr nici-decum apostolul militant al distrugerii orî cărei seninătăți a vieții, a disordinei și anarchiei sociale și naționale... Poetul e „sol de bine.“ Eminescu cu tot budhismul și pesimismul său, se scie ridica la o înaltă idee omenescă: altruismul, nemărginita iubire de ómenii și distrugerea ignobilului egoism.

O broșură cu tendințe curat didactice informatóre putea fi binevenită pentru o mare parte a publicului nostru neinformați. Dăr așa?...

Pentru ce atunci atâtea sgomot și sânge réu?

Când la locul acesta fmi permit o mică parantesă, nu mă fac decât interpretul desgustului și al aversiunii aceluia, cari mai sciu apreția cumpétul și disciplina discuției seriose și no bile și cari au fost condamnați deja de atâtea-orî să asiste la tristul spectacol al abuzului, ce

se face uneori cu inconștientul și iresponsabilul condeiu. Cum ajunge bună-óră „Gaz. Trans.“ să fie insultată cu atâtea lipsă de bun simț pe tema atitudinii sale politice pentru cele câteva reflexiuni obiective făcute asupra teosofiei și asupra altor anomalii „moderne“?...

„Gazeta“, credem, stă la tot cazul cu mult mai pre sus decât să ia act séu chiar să reageze la orî-ce petulanță.

Ce învață și-și însușese tinerimea noastră de astăzi? Codul dreptului civil, codul de duel, codul manierelor elegante etc. — mi-se va răspunde.

Se face și sport — trăim dór în vécul sportului — cu biciclul, automobilul, sabia, pușca și pistolul, poezia, sciința și chiar și filosofia.

Toate-s bune și frumoșe, numai cât acela care prinde condeiu în mână, ar trebui să scie, că mai există încă un cod, codul bontonului și al manierelor elegante în discuție și polemică, care nu e legat de litera mórta a paragrafului, ci de cultura și bunul simț al fie-căruia. Fortiter in re, suaviter in modo, țice lapidara maximă latină. Nu deraieri și debordări pătimase

d'a mai aduna fonduri, fiind amenințati cu grave pedepse.

Disolvarea congregațiilor se urmărește în Franța cu tota stăruința, precum și pedepsirea acelor cari se opun la măsurile guvernului. O telegramă din Paris vesteste, că guvernul a suprimat onorariul episcopului din Marsilia în urma recentei circulari ce a adresat contra puterilor publice și a manifestațiilor ce au avut loc în catedrala din Marsilia cu ocaziunea trecerii prin acel oraș a episcopului Turiza Turinaz.

Anticități. Din *Lugoș* se vesteste, că d-l inginer *Diaconovich* a descoperit în hotarul comunei *Temeresty* (Caras-Severin) scheletul uriaș al unui animal antediluvian lung de 6 metri. Dantura animalului a rămas completă, colții de dinainte sunt extraordinar groși, scăfărlia e largă de 3 hectolitri.

Tinerimea română din Hunedóra invită la petrecerea cu dans ce o va aranja Duminecă la 13 Septembrie st. n. 1903 în sala hotelului *Rimbaș*. Inceputul la 7 și jum. ore seara. Prețul de intrare: de persoană 1 cor. 20 bani, de familie 2 cor 40 bani. Venitul curat e destinat în favorul bisericii gr. or., pentru acoperirea turnului cu tinichea. Ofertele marinimose sunt a se adresa d-lui *Mihail Rimbaș*, prim-epitrop al bisericii gr. or. române din Hunedóra.

Adunare de controlă. Magistratul orașenesc face cunoscut, că conform comunitatului primit de la comanda de întregire a honvedimii reg. ung. nr. 24 dto 26 August a. c. nr. 2658, adunarea de controlă a honvedimei din acest an se va ține aici în localitate în zilele de 1, 2 și 3 Octombrie a. c. la 9 ore a. m. în casarma honvedilor. La această controlă sunt obligați a se prezenta toți honvedii, cari se află aici, fără considerare la despărțământul de honvedii asemenea sunt obligați a se prezenta toți acei honvedii aflați aici, cari fac parte din trupa *landwehrului* ces. reg. din partea de dincolo a monarhiei, cari de la 1 Octombrie 1902 până inclusive la finea Septembrie a. c. n'au fost înrolați nici pentru serviciul activ, nici pentru deprinderea de armă, în fine au se prezenta și aceia cari în anul 1892 au fost asentați pentru armata permanentă și cu finea anului 1902 au fost trecuți la honvedime, și anume: honvedii cu domiciliul în *Scheiș* se vor prezenta la 1 Octombrie, cei din *Brașovul-vechiu*. *Stupini* și *Fabrica de zahar* la 2 Octombrie, cei din cetate, *Blumena*. *Timișul de jos* și de sus, *Dârste* și *Predeal* precum și cei ce eventual în zilele precedente s'au întîrziat, la 3 Octombrie 1903. Fie-care individ obligat a se prezenta la adunarea de controlă are să-și aducă cu sine pasportul militar de honved ungar, eventual austriac.

Tată a nouă-zeci de fete. Dilele acestea a murit în *Elifton* (America) *Fritz Adolf* proprietarul unui restaurant de vară

cu serviciu feminin. Administrația comunală interzisese într'un rând a se ține chelnerițe prin restaurante. *Fritz Adolf* a adoptat atunci pe cele 90 de chelnerițe, așa că administrația comunală nu mai pute să dică nimic, deore-ce nu pute să mai interdică, ca fetele (adoptive) să facă serviciu tatălui lor.

Un corset găsit. În *Poiana* s'a găsit printre tufe un corset nou-nouț (talie 60 cm.) Corsetul se află depus la redacția ziarului „*Kronstädter Ztg.*“

Musica orașului va da Duminecă în 13 Septembrie un concert în hotel „*Europa*“. Inceputul la orele 8. Intrarea 60 bani.

Popórele din Peninsula balcanică.

Rectorul universității din Atena, G. *Neseli Cazazis* a ținut în Bucuresci o conferență despre „*Popórele din Peninsula balcanică și relațiunile lor*“.

Incepend conferența sa, vorbesce despre patrie și patriotism, dicend, că nu există virtute mai mare, de cât patriotismul. Grecul este patriot, în ori-ce loc s'ar afla. Patria a fost în toate timpurile visul cel mai sublim al Grecilor, ér biserica este puterea sfântă, care a păstrat intact focul patriotismului, și ideia unei Grecii mari.

Românii, dice conferențiarul, sunt nobili și ospitalieri. În România s'a fãurit libertatea Greciei; autorul glorificã apoi ideia de libertate insuflată de *Tudor Vladimirescu*, care s'a lãtit în tot Balcanul.

Venind la Macedonia de ađi conferențiarul dice, că *Olimpul*, sfântul *Olimp* al vechei antichități elene este revendicat de Bulgari. Mai mult, aceștia pretind că *Aristotel* și *Alexandru-cel-mare* au fost Bulgari!

Savantul grec dovedesce, că Bulgarii nu numai că au falsificat istoria, dér au plătit și scriitorii mari, cari susțin acesta. Astfel scriitorii panslavisti *Kalitz* și *Uspenschy* nu se sfiesc a dice, că patria lui *Aristotel* este Bulgaria. Conferențiarul mai dice: rebelul dintre Greci și Bulgari și resurecția Bosniei și a *Hertegovinei*, au contribuit la rebelul ruso-turc.

Vorbind de actuala stare de lucruri din Macedonia, conferențiarul dice, că nu este acolo o revoluție, ci o invazie a Bulgarilor, căci nu s'a resculat de loc populațiunea locală. În lupta cu Bulgarii nu pöte învinge decât populațiunea cea mare de Greci, Români, Albanesi etc., care respesintă majoritatea populațiunei în Macedonia.

Bulgarii susțin, că din cei 2.300.000 locuitori ai Macedoniei, 1.300.000 sunt Bulgari! Adevérul este, că Macedonia are o populație de 1.300.000 locuitori, din cari aproape 600.000 sunt Greci, apoi Aromâni, pe cari oratorul îi numesce vla-

chi și pușovlachi, Turci, Serbi și la urmă Bulgari.

Și din acești Bulgari mulți, mulți sunt numai slavo-fili, adecã iubitori de alte naționalități, cari păstrează în dialectul lor rădăcinii elene, române, și cari au împrumutat terminologia bulgară și câte-va cuvinte bulgare dörã.

Adevérul stã în spusele unui diplomat bulgar, anume *Rizof*, care nu s'a sfîit a spune, că propaganda culturalã în Macedonia trebuie înlocuitã cu terörea. Ei vor acum cu terörea și cu pumnalul, să creeze o Pan-Bulgare.

Despre Albanesi spune, că ei formezã un singur trup cu Grecii, fiind de același sânge cu ei. De alt-fel, mai dice conferențiarul, fie-care popor din Macedonia are dreptul să-și cultive naționalitatea și aspirațiunile în libertate.

Terminând d-l *Cazazis* dice, că poporul român este semaforul civilizațiunei în Balcani, și îi urézã ca sub conducerea înțeleptã a iubitului său rege, să coopereze alãtorea cu Grecii pentru consolidarea unui stat mare român, și a unui stat mare grec.

Auditorii au isbucnit în strigãte puternice de: „trãescã România! trãescã M. S. regele Carol!“

De la comitat.

Comitetul administrativ al comitatului *Brașov* și-a ținut ședința sa ordinarã lunarã în ziua de 7 Septembrie sub președința fișpanului conte *Stefan Lãzar*.

Comunitatea bisericească gr. or. din *Codlea* cere subvenție de stat pentru quinquenalul învãțatorului *Iliescu*. Petiția s'a recomandat în atențiunea ministrului.

Inspectorul școlar cu ocaziunea inspecției făcute în *Têrlungeni* a aflat, că învãțatorul *Comșa* nu și-a primit quinquenalul de la 1898. *Comșa* fiind și cantor, primesce o retribuție de 100 cor. peste salariu și comunitatea gr. or. interpretetzã lucrul așa, că această retribuție să fie consideratã drept quinquenal. Comitetul a hotãrit, ca să i-se plătescã de cãtrã comunitatea bisericească quinquenalul separat de retribuția cantoralã pe toți anii restanți, sub amenințare de execuție.

Starea sanitarã a animalelor, dupã cum rezultã din raportul veterinarului, a fost bunã. În luna August s'a tăiat în *Brașov*: 301 vite cornute, 122 junci și juninci, 701 viței, 862 oi, 2 miei, 807 porci, 12 puerce, ér în comunele rurale: 268 vite cornute, 4 junci și juninci, 603 oi și 47 porci.

NECROLOG. Dr. *Ioan Mãlaiu*, profesor gimnasial în pensiune, în etate de 63 ani, dupã grele suferințe astãđi la 2½ ore noptea șiã dat nobilul său suflet în

mãnila oratorului. Rãmãșițele pãmîntesce ale scumpului defunct se vor aședa sprã repausul etern în cimiteriul gr. cat. din *Nãșed* Miercuri în 8 Septembrie st. n. a. e. la 2 ore p. m. Subscriși aduc acestã jalinicã și durerösã scire la cunoscința tuturor consãngenilor, amiciilor și cunoscutilor.

Nãșed, în 7 Septembrie 1903. Dr. *Tit Mãlaiu*, avocat, Dr. *Ioan Mãlaiu*, cand. de adv. ca fii. *Clotilda Mãlaiu* n. *Pavelea* ca soție. *Eugenia Mãlaiu* nãsc. *Borgovan*, ca norã. Fie-i țerina ușorã și memoria eternã!

— **Alexandru Filip** fost contabil la „*Economul*“ din *Clușiu* a reposat în ziua de 7 Septembrie în etate de 62 ani în *Sibiu*. Inmormântarea s'a făcut în ziua de 8 Septembrie în cimiterul gr. cat. din *Sibiu*. Îi jãlesc surorile *Ecaterina Pop* n. *Filip* și *Elena Luca* n. *Filip*.

ULTIME SCIRI.

Budapesta, 8 Septembrie. Majestatea Sa a primit ađi din nou pe contele *Goluchowsky* și pe *Khuen-Hedervary*. Mãnã monarhul pãrãsesce capitala și de-ocamdatã nu se va va reintörce în Ungaria. Din Viena va merge în *Galiția* la manevrele cavaleriei. Reintors din *Galiția* la Viena, va rãmãnã aici timp mai îndelungat. Ori-ce acțiune pentru o descurcare, o considerã incheiatã din parte-i și acum e rëndul conducătorilor politici maghiari de-a afla calea prin care să iese din încurcãturã. Ei și partidele vor fi responsabile dẽcã nu se va intimpla acestã în curẽnd și dẽcã țera nu va putẽ corẽspunde obligamentelor sale inãuntru și inafarã.

Budapesta, 9 Sept. Situațiunea e neschimbatã. Majestatea Sa nu va mai primi pe nimeni și plẽcã ađi dupã amẽđi la Viena.

De cumva se vor face în absența monarhului propunerii, cari să pötã fi primite din punct de vedere al pactului de la 1867 și al prerogativelor majestaticice neatingibile și astfel să se pötã rezolva crisa, soluțiunea nu va suferi trãgãnare nici chiar în absența monarhului.

Sofia, 8 Septembrie. Consiliul de ministri ținut la *Euxinograd* sub presidenția principelui *Ferdinand*, a decis, ca Bulgaria să-și păstreze strict atitudinea sa rezervatã, înșã să facã pregãtiri pentru ori-ce eventualitate.

Diverse.

Luțela postalã. La 16 Septembrie 1900, o femeie, care venise pentru un scurt timp la *Birmingham* (Anglia), a trimis bãrbatului ei, care ședea la *Keşnick*, o cartã postalã.

Acestã cartã a fost predatã destinatarului la 31 Iulie 1903 și poșta a mai cerut și o taxã de 1 penny, timbrul cãrței ne mai fiind în us.

Literaturã.

„**Visurii de noroc**“, de *Zaharie Bãrsan*. Un drãgãlaș volum de poesii apãrut în „biblioteca Sãmãnãtorului“ la institutul „*Minerva*“ din Bucuresci. Volumul conține 17 cãntece și 34 de alte poesii, din cari cea mai mare parte au fost publicate pentru prima örã în „*Gazeta Transilvaniei*“. Adunate la un loc, fîi fac impresia unei grãdinii, în care fiecare poezie reprezintã cãte o flöro mirositoare. Se aflã de vëndare la „*Minerva*“, Bucuresci, str. *Regalã* 6. Prețul 2 lei, în *Brașov* se vinde la librãria *Ciurcu* cu prețul de 2 coröne.

Proprietar: Dr. *Aurel Mureșianu*.
Redactor responsabil: *Traian H. Pop*.

și tendențioase, nu personalități, ci totdeauna ad rem. *Hic Rhodus...* aici are cuvânt nelimitat fiecare, numai să-l scie purta cu demnitate și pricepere.

Lansãrile și relansãrile, cel puțin nechibzuite, de mai când era ale d-lui *Stoica* în contra ziarului politic „*Gaz. Trans.*“, care punẽndu-se pe punct de vedere curat principiar a desaprobat propaganda teosofã — dér n'a atins prin nici un cuvîntel, și nici prin cea mai micã alusiune persoana d-lui *Stoica* și conferențele sale de care n'avea încã nici o cunoscință — lipsa de calm obiectiv și de „toleranță“ nobilã, sub devisa cãreia vrea să se octroieze propaganda teosofã desãvuzã a limine și discreditetzã ab ovo curentul teosof, așa precum se sbate cu tot prețul să-și deschidã intrare și între noi. Teosofia, sãu atunci cel puțin d-l *Stoica*, lucrẽzã sub devise false, mincinöse.

Cu ce drept vine d-l *Stoica*, să-și descarge patima și arțagul său asupra principilor politice ale unui ziar național care nu vrea să aibã nici în clin nici în mãnecã cu un curent sectar religios — pe care nu-l aflã princiios intereselor culturale ale nẽmului nostru?

Et alios vidimus... (dér nu ventos — ar fi prea multã onóre). *Nomina sunt odiosa...*

Rog să nu mi-se rãstãmãcescã cuvintele, abstrag cu desãvîrșire de la frãmẽntãrile nöstre interne politice.

Și etã unde vrẽu să ținesc. Aici vedem noi pericolul și nu în naiva teosofie. Dẽcã tinerimea nöstrã „cultã“ — chematã odatã să ia locul bẽtrãnilor nöstri încãrunțiți în cinste și omenie și muncã desinteresatã. — își pierde cumpẽtul înainte de vreme, lãsãndu-se orbitã de curente exotice, — ce se va alege de noi? Principiul deplasat al teosofiei de „o turmã și un pãstor“ n'o să ne aducã nici o salvare. Mẽ tem să nu ne pomenim inainte de vreme în Nirvana.

Nu teosofia e signaturã simptomaticeã a timpului, ci starea patologicã în care se sbate ađi o parte a tinerimei nöstre. Ca devisaã atot-scința, în fond superficialitate, îngãmfare și vanitate, spirit rãșlet și nedisciplinat moralicesce și pe d'asupra susceptibilitate nervösã și o abominabilã intoleranță: acestã e icöna sufletescã — o tristã parodie a vieții nöstre istorice — care amenințã pe epigonii nöstri.

Da, epigonii nöstri... „micii de dîle, mari

de patimi, mãsci puse pe un caracter inimic“... spoialã și lustru fãrã basã (sunt vorbele lui *Eminescu*); bẽtrãnii nöstri mai credeau cel puțin în scrisul lor... epigonii mai cã numai cred în nimic, sãu cel puțin nu în ceea ce ar trebui să credã...

Onóre muncii seriöse și imbrãcate în nobila aureolã a hunei credințe, a înțelepciunei drepte și a idealismului desinteresat. Onóre esepțiunilor, cari din fericire credem că sunt încã în precumpãnitöre majoritate.

Minte, minte nație romãnã! Carte mai nãitã... a đis cine a đis, și binea đis. Trist destul e, așa precum e une-ori ađi. Ar fi și mai trist, dẽcã ar veni și timpul acela, când va trebui să se aplice recepta latinã: *ense recidendum est vulnus, ne pars sincera trahatur...* și să se taie în carne vie.

Trebue să ne prețuim tinerimea nöstrã, căci la din contrã nu ne-am prețuit pe noi și viitorul nostru, dér acestã tinerime să-și însușescã mai întãit, și apoi să strãlucescã cu virtuțile cardinale ale nẽmului nostru: muncã onestã, cumpẽt, omenie și mai presus de toate adevãratã dragoste de tot ce e al nostru. (V. I. I. I.)

Succesorii A. B I D U

Piața mare, șirul inului nr. 30. (Halta Tramvaiului).

Recomandă **MAGAZINUL de STICLĂRIE**, din nou arangiat și bine asortat cu tot felul de Sticlărie, Porcelan, Vase de peatră, table de sticlă, Lampe, Alpaca de Berndorf, Rame de oglinzi și tablouri.

5--6.(1084)

Cu prețurile cele mai ieftine și serviciu prompt.

Dela „Tipografia A. Mureșianu” din Brașov, se pot procura următoarele cărți:
(La cărți aici înșirate este a se mai adauga lângă portul postal arătat, încă 20 bani pentru recomandatie.)

Cărți de rugăciuni și predici.
Micul mărgăritar sufletesc, cârticică de rugăciuni și cântări, întocmită mai ales pentru copiii mai marișori. Legată costă 44 bani (+ 5 b. porto).
Carte de rugăciuni, cereri și laude intru onoarea Preacuratei Fecioare Maria pentru folosul și mângăierea sufletelor. Prețul legat 40 bani (+ 5 b. porto).
Cuvântări bisericesti scrise de Ioan Papiu Tom. III Prețul 3 cor., plus 20 b. porto.
Cuvântări bisericesti de Ioan Papiu: tomul III cuprinde cuvântări bisericesti acomodate pentru orice timp; și pentru toate sărbătorile de peste an. Pe lângă predici, se mai află în text câte-o instructivă notită istorică privitoare la însemnătatea diferitelor sărbători. Fiă-care tom separat costă 3 cor. (plus 10 b. porto).
Predici pe toate Duminicile și sărbătorile de peste an, de Em Elefterescu, cunoscut atât de bine în cercurile românești din numărösele sale scrieri. Are 260 pag. Prețul cor. 3 (+ 20 b. porto).

Predici pentru Duminicile de peste an, compuse după catechismul lui Decharbe, de V. Christ. Conține predici dela Duminica XI după Rosalii până la Duminica Vameșului. Prețul cor. 1.60 (prin postă cor. 1.70).
Cuvântări bisericesti pre sărbătorile de preste an scrise de Ioan Papiu. Preț. 3 cor. (pl. 30 b. porto).
Cuvântări funebre și iertăciuni din autori renumiți, preluate de Titu Budu. Tom. II. preț. 2 cor. (plus 20 b. porto).
„Cartea Durerii” de Emil Bougaud, tradusă din originalul frances de Iacob Nicolescu., editura lui Dr. E. Dăianu. Timișoara 1895. O cârticică de mângăere sufletescă, care costă legată 3 corone (plus 10 bani porto).

„Cuvântări bisericesti de Masillon” traduse din originalul frances de Ioan Geu protopop gr.-cat. român al dieceșii de Oradea-n-are. — Deja la 1898 a apărut în Oradea-n-are cartea cu titlul de mai sus care cuprinde 17 predici de ale vestitului orator ecleziastic frances. Predicile sunt împărțite de traducător după anul bisericesc răsăriten, și fie care este pusă la acea Duminică sau sărbătoare, cu a cărei evanghelie se potrivește predică. Un volum elegant de peste 400 pagini în 8^o cu portretul lui Masillon. — Traducerea se distinge printr-un limbajiu ales. — Prețul 5 corone (6 Lei 50) plus 30 bani porto.

Mama sfântului Augustin de Emil Bougaud, traducere de Salba. Editura d-lui prof. Dr. E. Dăianu. Tipografia arhidieceșană din Blășiș. Cartea are 31 oăle de tipar (500 pagini) și este fructul ostenelelor unor laborioși studenți în teologie dela universitatea din Budapesta Cuvântul „Salba ne reamintesc societatea literară cu același nume a teologilor din seminarul desființat „S-ta Barbara” din Viena, carei societăți în multumim publicarea Fabiolei și a unei părți din catechismul cel mare a lui Deharbe. Traducătorii ne ofer o lectură edificătoare în stil îngrijit, tiparul curat, hârtia bună. Prețul unui esemplar legat elegant în pânză este 4 corone (+ 30 b. porto). Un esemplar broșat 3 corone (+ 30 b. porto).

Scrieri istorice.

Memorii din 1848—49 de Vas. Moldova., fost prefect al Legiunei III în 1848—49. Prețul cor. 1 (cu posta cor. 1.10)

Viața și operele lui Andrei Mureșianu, studiu istoric-literar de Ioan Rațiu, prof. ord. la preparandia din Blășiș. Prețul 2 cor., plus porto 10 bani. Venitul curat al acestui op se va contribui la formarea unui fond pentru Internatul preparand al din Blășiș.

„Colonel David baron Urs de Margina la Solferino și Lissa”, interesanta și eminenta conferență, ce a ținut-o d-nul colonel c. și r. Francisc Rieger în reuniunile militare dela Brașov și Sibiu. Broșura conține și două portrete bine reușite ale baronului Urs, unul din anii de mai înainte, când încă era major, ălaltul din timpul mai recent; mai conține și o hartă a Lissei, cum și ilustrațiunea mormântului eroului nostru. Prețul 80 b. (plus 6 b. porto).

„Pentru memoria lui Avram Iancu”, apelul dat către ministerul de interne D. Perczel prin d-l Dr. Amos Francu în cauza fondului pentru mormântul lui Iancu. Prețul este 1 coronă. În România 2 lei plus 5 bani porto.

„Pintea Viteșul”, tradițiunii legende și schițe istorice, de Ioan Pop-Reteganul. Cea mai completă scriere despre eroul Pintea. În ea se cuprind forte interesante tradițiunii și istorisirii din toate părțile, pe unde a umblat Pintea. Prețul 40 bani plus 6 bani porto.

„Românul în sat și la ôste”. Acesta este titlul unei nouă cârticele, ce d-l Ioan Pop Reteganul, cunoscutul și meritatul nostru scriitor popular, a dat literaturii române. Prețul 20 b., cu posta 26 b.

Lupta pentru drept de Dr. Rudolf de Ihering traduce-re de Teodor V. Păcățian. Prețul 2 cor. (+ 10 b. porto).

„David Almășianu”, schițe biografice de Ioan Popa. Broșura acesta, presentă și multe momente de însemnătate istorică. Prețul 60 b. (cu posta 66 b.)

„Țeranul român și ungar din Ardeal”, studiu psihologic popular de I. Paul. Prețul 1 cor. (+ 5 b. porto).

Mănăstirea Putna în Bucovina de Iracție Porumbescu. Prețul 20 b. (+ 3 b. porto).

Cursul la bursa din Viena.

Din 8 Sept. n. 1903.

| | |
|--|------------|
| Renta ung. de aur 4% | 118.80 |
| Renta de corone ung. 4% | 97.95 |
| Impr. căil. fer. ung. în aur 3 1/2% | 89.46 |
| Impr. căil. fer. ung. în argint 4% | 97.85 |
| Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis. | 98.— |
| Bonuri rurale ungare 3 1/2% | 92.80 |
| Bonuri rurale croate-slavone | 98.— |
| Impr. ung. cu premii | 200.— |
| Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin | 154.25 |
| Renta de hârtie austr. | 100.05 |
| Renta de argint austr. | 199.95 |
| Renta de aur austr. | 120.25 |
| Rente de corone austr. 4% | 100.45 |
| Losuri din 1860. | 53.— |
| Acții de-ale Băncei austro-ungară. | 15.77 |
| Acții de-ale Băncei ung. de credit. | 714.— |
| Acții de-ale Băncei austr. de credit | 647.— |
| Napoleondori | 19.07 |
| Mărci imperiale germane | 117.32 1/2 |
| London vista | 239.22 |
| Paris vista | 95.07 |
| Note italiene | 95.10 |

Se primesc fetițe
în gazdă cu întreținerea întrégă, cu preț convenabil, la o distinsă familie germană, unde pot învăța clarvir, franțuzește și englezește.
Brașov, strada neagră nr. 8.
8—8.10.92

Abonamente la „Gazeta Transilvaniei”
se pot face ori și când pe timp mai îndelungat seu lunare.

Cursul pieței Brașov.

Din 9 Sept. n. 1903

| | | | |
|-----------------------|--------|-------|--------|
| Bancnot rom. Cump. | 18.96 | Vând. | 19.— |
| Argint român. | 18.80 | „ | 18.92 |
| Napoleond'ori. | 19.04 | „ | 19.10 |
| Galbeni | 11.20 | „ | 11.30 |
| Ruble Rusesco | 2.53 | „ | 2.54 |
| Mărci germane | 117.10 | „ | 117.50 |
| Lire turcesco | 21.50 | „ | 21.60 |
| Soris fonc. Albina 5% | 101.— | „ | 101.26 |

„Gazeta Transilvaniei” cu numărul à 10 fl. se vinde la librăria Nic. I. Ciurcu și la Eremias Nepoții.

TIPOGRAFIA

A. Mureșianu

Brașov, Têrgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provăduț cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a puté esecuta orice comande cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE
ÎN AUR, ARGINT ȘI COLORI.

CĂRȚI DE ȘCIINȚĂ,
LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

STATUTE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ
DIFERITE FORMATE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNȚĂ
DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

ANUNȚURI.

REGISTRE ȘI IMPRIMATE
pentru toate speciile de serviciuri.

BILANȚURI.

Compturi, Adrese,
Circulare, Scrisori.

Cuverte, în totă mărimea.

TARIFE COMERCIALE,
INDUSTRIALE, de HOTELURI
și RESTAURANTE.

PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE

BILETE DE INMORMENTARI.

Comandele eventuale se primesc în biurul tipografiei, Brașov Têrgul Inului Nr. 30, etagiul I, către stradă. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.

A V I S.

Prenumerățiile la „Gazeta Transilvaniei” se pot face și în inoi ori și când la 1-ma și 15 a fie-cărei luni.

Domnii abonenți se binevoiască a arăta în deosebii, când voiesc a espedarea se li-se facă după stilul nou.

Domnii, ce se abonează din nou se binevoiască a scrie adresa la murit și se arete și posta ultimă.

Administraț. „Gaz. Transilvaniei”